

Off Frame

رصنلا نتح ةروث راطلا جراخ

2016 - long-métrage – documentaire - 62 min

Première suisse

Réalisation : Mohanad Yaqubi

Off Frame est une réflexion sur le cinéma révolutionnaire palestinien qui a inventé son propre langage cinématographique pour produire les images du peuple palestinien en lutte. Pour les Palestiniens, ces films ont marqué la transformation de leur identité de réfugié à celle de combattant pour la liberté. Le réalisateur a réuni une sélection de ces films militants réalisés entre 1968 à 1982 et tente de faire apparaître ce qui se passait derrière leurs caméras et la création de ces films.

Malgré leur production prolifique, très peu de leurs œuvres sont restées. Off Frame vise à combler cette lacune dans la mémoire collective, faisant du passé un élément de l'analyse actuelle du cinéma palestinien. La réalisation de Off Frame a été pour Mohanad Yaqubi et Reem Shilleh (scénariste) un très long processus: révélation, prise de conscience, visionnement de They do not exist de Mustafa Abu Ali et Ici et Ailleurs de Jean-Luc Godard, recherches des copies des autres films de l'Unité du Cinéma Palestinien dans le monde entier, conservation avec les moyens technologiques modernes, écriture du scénario. Avec ce questionnement: Pourquoi faisons-nous des films? «Pour ceux qui souffrent d'invisibilité, la caméra peut être leur arme.» Elias Sanbar, historien palestinien.

MOHANAD YAQUBI

«A Londres où j'étudiais, la professeure m'a demandé si je connaissais le cinéma révolutionnaire palestinien. Estomaqué par ce qu'elle commença à raconter, moi futur cinéaste palestinien, venu en Europe pour apprendre le métier et l'histoire du cinéma, je découvrais ma propre histoire et un héritage dont je n'étais absolument pas conscient.»

Réalisateur et producteur, Mohanad Yaqubi est un des fondateurs d'Idioms Film à Ramallah (2004) dont l'objectif est de faciliter la production de films indépendants en Palestine et l'accès au marché international. Yaqubi a réalisé et produit plusieurs courts-métrages - fiction et documentaire - qui ont été projetés dans de nombreux festivals. Il a produit par ex. Infiltrés de Khaled Jarrar et Though I know the river is dry de Omar R. Hamilton (montrés à PFC'E en 2013 et 2014). En 2013, il a initié et produit Suspended time, une anthologie réalisée par 9 cinéastes, qui réfléchit sur les 20ans qui ont suivi la signature des Accords de paix d'Oslo.

Récemment il a réalisé No Exit (2014) et Off Frame AKA Revolution Until Victory (2016), hommage au «cinéma révolutionnaire palestinien». Il enseigne aussi à l'Académie Internationale des Arts en Palestine. Et, avec Reem Shilleh, il a co-fondé Subversive Films, un collectif pour la recherche, la conservation et l'organisation de projections, consacré aux différents aspects du cinéma militant.